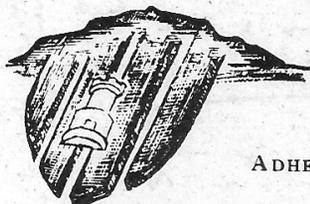


# Centro Excursionista de Tarrasa



ADHERIDO A LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MONTAÑISMO  
Y FEDERACIÓN CATALANA DE ESQUÍ

---

CIRCULAR NÚM. 38 PARA LOS SOCIOS.

ENERO - FEBRERO 1950

---



Desde el alto Valle de Campcardós y al apuntar los primeros rayos solares, se vislumbra el Puigpedrós (2.910 m.) y la cresta del Pedraforca, que enmarcan este cuadro de singular belleza.

(CLISÉ M. P. V.)

PERFUMES  
REGALOS



GABACHONES, 3  
TELÉFONO 1780  
TARRASA

*Ferretería Industrial* **Puigmartí, S. A.**

Suministros para la Industria Textil, Obras  
y Maquinaria. - Batería de Cocina. - Esmaltes  
y Pinturas. - Utillaje en general.

*Plaza de España, 9  
Fuentevieja, 2*

*Teléfono 1722  
TARRASA*

## **Carbones BETRIU**

Carbones minerales para cocinas, calefacciones e industrias.

Carbones de encina y vegetales.

Tarregadas: fuerte, floja y ORUJO. - Bolas de antracita.

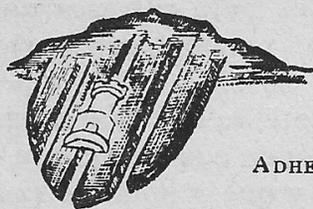
Tacos de encina para la cocina y astillas para la «llar de foc».

**Esmerado servicio a domicilio  
¡Únicamente primeras calidades!**

AMADEO DE SABOYA, 23  
TELÉFONOS 2145 - 1657

**TARRASA**

# Centro Excursionista de Tarrasa



ADHERIDO A LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MONTAÑISMO  
Y FEDERACIÓN CATALANA DE ESQUÍ

---

CIRCULAR NÚM. 38 PARA LOS SOCIOS.

ENERO - FEBRERO 1950

---

## “Trescant pel Pirineu”

### I

#### **Tres días por la Cerdaña, Alto Valle de Campcardós y Andorra**

Iniciada nuestra excursión desde Puigcerdá, en cuya localidad nos dejó el ferrocarril, emprendemos la marcha por la carretera de Guils, rodeada de inmensos cultivos donde se notaba la superabundancia de agua que corría por doquier; el sol, ya muy alto, nos infligía duro castigo que en parte compensaba la arboleda existente al borde de nuestro camino.

A la hora de nuestra salida de Puigcerdá, encontramos las primeras casas de Guils, continuando nuestra ruta sin perder tiempo, ya que la etapa era larga y nuestro anhelo se cifraba en alcanzar, cuanto antes, las altas cimas con su magnificencia peculiar.

Nuestro camino, hasta ahora de regular desnivel, se nos presenta algo pronunciado y árido, circunstancia que influye indiscutiblemente en nuestra marcha, hasta que llegamos al bosque de Maranges, cuya belleza es digna de tenerla en cuenta por su apariencia intrincada que hace difícil en alguna porción, el seguir el camino a menudo perdido entre algún arroyuelo, que con su canto armonioso, infunde una nota de color a estos parajes.

LA JUNTA DIRECTIVA DESEA A TODOS LOS  
ASOCIADOS UN FELIZ Y PRÓSPERO AÑO NUEVO.

Un esfuerzo más y nuestro primer objetivo es alcanzado. «Els Estany de Maranges» se nos prestan generosos para refrescarnos del calor que hemos tenido que soportar; esto y un pequeño refrigerio, admirando los valores que encierra esta región, ha sido breve descanso que nos reanima para llegar al punto culminante de la jornada; se hace necesario, pues, abandonar estos contornos donde contrastaba la frescura lozana del agua que se escurría del lago y que resplandecía como reflejo plateado donde jugaban los rayos solares ya menguantes, con el calor sofocante que reinaba. Emprendimos lo que propiamente podríamos llamar ascensión de montaña, ganando paso a paso el desnivel que nos separa del gigante que nos proponemos vencer, y cuyo influjo sentimos en lo hondo de nuestro espíritu, contemplamos ya su altiva mole cuando a lo lejos, hacia el interior de la vertiente francesa, fuertes descargas eléctricas nos anuncian el augurio de una tempestad próxima; intensificamos nuestro paso a fuerte tren, puesto que gruesos nubarrones avanzaban hacia nosotros, sumergiendo en tinieblas todo el espacio; pero nuestra voluntad, este don que nos infunde a grandes dosis la montaña, nos empuja hacia la cumbre.

Por fin, hemos conseguido los 2.910 metros del Puigpedrós. En nuestro afán quisiéramos admirar de una sola ojeada toda la inmensidad que dominamos, ya que hacia el Norte está completamente invisible, circunstancia que se contagia rápidamente, amenazando en borrar el dilatado panorama que aún podemos presenciar; las detonaciones se van acercando y ello obliga nuestro descenso, no sin antes contemplar los multicolores tonos de la Sierra de Bescarán, con sus pequeños lagos que a esta hora toman tonalidades diversas; la Sierra del Cadí recortada, con su pico culminante de la Canal Baridana, sobresaliendo por detrás el Pedraforca y a lo lejos, en la dirección N. O., la Maladeta aparecía un poco difumada.

Los valles se ensombrecen y se destaca la brillantez metálica de la pizarra, el perfil nervioso de los torrentes y la blancura de las «tarteres»; una última mirada y saltamos como gamuzas hacia la Portella de Maranges; alguna gota de agua nos produce la alarma propia del momento, que no deja de ser mal presagio para el vivaque que tenemos proyectado en la parte superior del valle francés de Campcardós.

Nuestro vivaque ha sido bien escogido y por cierto resguardado al amparo de una gruesa piedra que nos sirvió de perfecto refugio, instalados frente a frente con la sombreada mole del «Pic Negre»; un ligero viento aclara parcialmente el cielo y aparecen sobre el horizonte nítido, como faros de salvación, algunas estrellas.

Vencidos por el cansancio, nos encontramos aliviados, enfundados en nuestros sacos y comentando las incidencias de la jornada y los proyectos de la siguiente; una débil pasión se apodera de nosotros en la quietud irreal de este especial silencio de la montaña, que a no ser por el latir del propio corazón, que resuena fuertemente como el ruido producido por el alud, tal vez dudaríamos de nuestra propia existencia.

El nuevo día no parece muy propicio para llevar a cabo nuestros proyectos. Al apuntar el alba, caen ya algunos chubascos, que por cierto no nos desaniman. Al caminar sentimos acariciar nuestra cara por el aire fresco matutino que hace reaccionar nuestras fibras menos sensibles. Una hora y cuarto hemos tardado en llegar a la cima del «Pic Negre»; el tiempo ha mejorado considerablemente; divisamos con toda su magnitud los Valles de Andorra, el Circo de Pessons, Cuvils y, detrás al fondo, la sierra del Comapedrosa; hacia Occidente, contemplamos la Pica d'Estats y Montcalm; mientras tanto, de lo profundo del abismo sube el olor vertical de la tierra, un olor más denso y un aire menos frío que el de las alturas, llevando aún el aroma de los bosques de pinos; detrás nuestro, queda el Puigpedrós y la Cresta de Pedraforca que da sensación de encrestada como afilada sierra.

Debemos dirigirnos al «Refugio d'En Valira», ya que nos ha de recoger el ómnibus que, procedente del «Pas de la Casa», nos llevará a Les Escaldes. Recostados en los prados que circundan el refugio y con la vista fija hacia el Circo de Pessons, cuya esbeltez nos cautiva, meditamos y comentamos los valores espirituales que encierra la penetración con la montaña que de una manera automática, sin que nos demos cuenta siquiera, se apodera de nosotros convirtiéndonos en seres insensibles a cualquier manifestación mundana, que equivale decir material, y de cuyas garras parece querer alejarnos a medida que nos adentramos en sus dominios.

Una tenue llovizna nos despide de Les Escaldes, nos internamos en el valle, siguiendo el Madriu hasta las bordas de Entremesaigües para, desde aquí, torcer a la derecha y ascender por el valle de Piedrafita. Este pequeño valle, exuberante y lleno de variados matices, que forman una verdadera policromía vegetal, no obstante y ser bastante empinado, nos presenta bellos motivos que aligeran cuanto de amargo nos circunda en aquellos instantes.

Estamos ya bajo refugio en la cabaña de Piedrafita y con la amable compañía de los pastores que en esta época del año la habitan; un aire fresco nos hace guarecer dentro de nuestros sacos, y a través de la luz que penetra por la diminuta puerta, notamos como se extingue esta

ruda jornada que sin transición nos ha hecho pasar brutalmente de la dulzura de los valles, con sus románticos bosques, bañando el agua clara de los torrentes las rocas disgregadas que continuamente descienden de las alturas, a la seriedad imponente de las cimas.

La mañana siguiente aparece clara, el frescor es buen calmante para desvelarnos; cuando el astro rey sobresale allá en lo lejos, detrás del Puigpedrós, estamos ya en el puerto de Piedrafita y su débil reflejo jugaba en las aguas quietas del «Estany de la Pera», que se nos aparece rodeado de boscuria; en el fondo, el poblado bosque nos ofrecía una bella perspectiva; bajamos por fuerte «tartera» a buscar el curso del río Aransa; el trayecto es incomparable, los bosques se suceden constantemente, a menudo aparecen algunos claros a través de los cuales pueden descubrirse interesantes puntos de vista hacia las sierras vecinas; se repiten los verdes prados y de vez en cuando alguna que otra fuente de exquisita agua, nos brinda el placer de poder saciar nuestra sed; todas estas cualidades allanan nuestro camino y cuando la hora canicular señala mediodía, hemos rebasado Llès y divisamos al fondo de la Cerdaña las primeras casas de Martinet; viendo con ello, prácticamente, el fin de esta peregrinación por esta extensa región que hemos visitado y que realmente ofrece una diversidad de temas montañosos muy variados.

Cuando el ferrocarril se adentraba hacia el llano, sentíamos cierta nostalgia por la separación de las cumbres; sin darnos cuenta, notamos el sentimiento de la naturaleza en toda su amplitud, precioso dote de las almas privilegiadas que tanta influencia ha de tener en nuestro espíritu. Como autómatas, dirigimos una última mirada hacia las montañas que, claramente iluminadas y maravillosas como figuras del mundo de las hadas, se erguían de oriente a occidente, formando con sus picos y pináculos, cúspides y más cúspides, hermosa y dilatada corona.

M. P. V.

## Vacaciones en Piedrafita

Es suficiente, para un buen pirineísta, haber hecho una vez en su vida, la «tournée» Algas-Arualas-Infierno.—JEAN ARLAUD.

Estábamos ya en el final de los días de vacaciones, durante los cuales, y siempre con base en el campamento instalado en el Ibón de las Ranas, habíamos conquistado las cumbres y recorrido los valles más cercanos. Llegada la hora de partir, y pesarosos de abandonar aquellos parajes, que durante unos días, tantos momentos de completa

felicidad nos habían proporcionado, decidimos aprovechar la ida hacia Sallent de Gállego para excursionar un poco más, prolongando así, por unas horas, la agonía de aquel tiempo feliz.

Consultados los itinerarios posibles, optamos por el que, recorriendo el valle de Pundillos, rinde final en el citado pueblo. El camino a seguir va por la Forqueta y flanqueando el pico de Tebarray, hasta los lagos de Pundillos, cuyas aguas de un acusado color oscuro, en la mayoría de ellos, no tienen ni entrada ni desagüe visible. Una vez aquí, el pico de Arualas, primer mojón de nuestra jornada, se nos presentó de no muy fácil acceso, debido a la verticalidad de sus paredes. Decidimos seguir por la cresta N. que superamos con tiempo y tiento.

Ya en la cumbre, espléndida atalaya, admiramos a nuestros pies, las regiones lacustres de Bachimaña y Bramatuero, y el famoso balneario de Panticosa, y a nuestro nivel los grandes macizos del Pirineo Central, desde el Posets al Balaïtous y Midi. Frente a nosotros, los picos de Infierno nos mostraban su característica e inconfundible franja de blanco mármol.

La particularidad más señalada del pico de Arualas (3.060 m.) es la de ser una de las primeras montañas del Pirineo, de altura superior a los tres mil metros, que se conquistaron; pues cuando en 1876, Rusell, Sarrettes y Bello llegaron a ella, encontraron ya señales de triangulación de Heredia, con fecha de 1790.

Hasta el Algas, que con sus 3.045 m. es el segundo en importancia de este círculo, el camino es fácil, pues el collado que separa ambos picos no obliga a perder mucho nivel. Desde esta cima, se tiene una visión completa de la región de Pundillos, que impone por su austeridad, pues en los dos valles que forma, sin cursos de agua visibles, y en su totalidad cubiertos de roca y «tartera» que no permiten el desarrollo de vegetación, forman un conjunto de lo más áspero que recuerdo.

La niebla que invadió rápidamente aquellas alturas, nos obligó a marchar enseguida del Algas, empezando el descenso de los 1.700 metros de altura que nos separaban de Sallent. Hasta quizás la mitad de esta altitud, tuvimos que bajarla por inacabables «tarteres» muy inestables, sin llegar a permitir el deslizamiento, que al final, acabaron con nuestro humor y con nuestros zapatos.

Al terminar, dimos completamente la razón a Jean Arlaud, que en agosto de 1925, y en el campamento que instalaron en el Ibón de las Ranas con motivo del centenario de la primera ascensión al Balaïtous, pronunció la frase que encabeza este escrito.

M.

## SECCIÓN DE ESQUÍ

*Tarjetas de federado.* — En el tablero de anuncios hay expuestas las instrucciones para la obtención de las mismas, las cuales serán expedidas hasta el día 27 de diciembre para su entrega el día 30.

Al mismo tiempo se expenden a los Sres. corredores las licencias federativas para la nueva temporada.

—Este año vuelve a organizar los Campeonatos del Vallés nuestro Centro, a los cuales invitamos a la afición local. Las fechas designadas por la Federación han sido el 19 de febrero para la prueba de medio fondo y 5 de marzo para la de descenso.

—Se recuerda a nuestros asociados la puesta en marcha nuevamente del servicio de préstamo de material.

—Al salir a luz este ejemplar, habrá tenido lugar, D. m., la sesión de cinema «Bienvenida a la nieve», la cual esperamos tenga el éxito necesario para poder dar a los amantes de este deporte nuevas sesiones con nuestro deseo de poder mejorar cada vez más su calidad.

## SECCIÓN ALTA MONTAÑA (S. A. M.)

Ascensiones efectuadas:

30 octubre: Al Cingle dels Cavalls por la cara N., por los señores Weintgarner, Grau, Serra y Mies.

6 noviembre: Por los Sres. M. Puig, J. Grau y J. Puig se ascensionó la Cova del Drac al objeto de depositar una nueva libreta-registro.

13 noviembre: A las Castellasses, por la vía normal, por el Sr. J. Puig y Capella; por la vía Matalonga, por el Sr. Aguilar. - Al Esquirol, por la cara N., por el Sr. J. Pou.

20 noviembre: Al Gegant Encantat de Montserrat, por el Sr. Aguilar y amigo del C. E. V.

## SECCIÓN DE PING-PONG

El pasado mes de noviembre terminó el campeonato de la Sección. En 1.<sup>a</sup> categoría, quedaron empatados para el primer lugar, Juan Portero, Sentís y Ubach, quedando clasificados por este orden en las partidas de desempate. En 2.<sup>a</sup> categoría, las clasificaciones fueron las siguientes: Grupo A: 1.<sup>o</sup> Armengol. 2.<sup>o</sup> Pons. Grupo B: 1.<sup>o</sup> Casas. 2.<sup>o</sup> Riera.

—Durante los dos últimos meses se han celebrado seis encuentros amistosos contra otras entidades locales, habiendo sido el balance total: Tres derrotas por 5 a 4 y tres victorias por 10 a 0; 7 a 2 y 6 a 3.

## Crónica

**Biblioteca.** — Ha ingresado en nuestra Biblioteca la Guía Ledormeur, donativo de nuestro consocio José Jorba. Sirvan las presentes líneas para darle las gracias.

**Actos y Excursiones.** — El día 25 de noviembre, el Sr. J. Martí Farreras desarrolló su anunciada conferencia sobre el tema «Com es fa una revista esportiva». El auditorio quedó muy complacido de la disertación.

El 2 de diciembre tuvo lugar la conferencia sobre «Escalada invernal en Alta Montaña», por el Sr. José Artigas, el cual nos dió unas explicaciones prácticas sobre la manera de preparar y desarrollar una escalada invernal. Fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia.

El día 9 de diciembre, el Sr. Manuel Amat disertó sobre el tema «Tots els camins porten a Montserrat». Con palabra fácil, nos dió a comprender lo que Montserrat es para el artista y el excursionista.

El día 6 de noviembre se efectuó la excursión Coll d'Eres, Font del Llor, Roca Mur, canal de la Rabella y Obits.

El día 13 de noviembre se visitó Can Pobla, La Mola, Cova del Drac, Coll d'Eres, La Pola y Ubach. Este mismo día se efectuó, con éxito, el Campamento social de Otoño.

El 27 de noviembre se siguió el siguiente itinerario: Aiguafreda, Sant Pere de Berti y La Garriga. El mismo día se efectuó la siguiente excursión: Coll de Baix, Turó del Mal Pas, Sot de l'Infern, la Sínia vella y Pont de Vilumara.

El día 4 de diciembre se visitó la grieta-cueva de Capablanca.

El día 11 de diciembre, a Montseny, Sant Marsal, Castellet, Les Agudes y Santa Fe. El mismo día, la travesía de Sant Llorenç a Montserrat.

El día 18 de diciembre se efectuó la excursión a Els Emprius.

**Tarjeta de identidad.** — Se pone en conocimiento de los señores socios que se expende esta tarjeta. Los socios que la deseen pueden inscribirse en Secretaría. Precisa una foto carnet.

## Actos y Excursiones para Enero = Febrero

Días 6, 7 y 8 Enero. — *Prácticas de Esquí en La Molina*. Vocal, el de la Sección.

Día 13 de Enero. — *Sesión de Proyecciones del Archivo del Centro*.

Día 15 de Enero. — *Excursión con esquí al Puigllançada*. Vocal: Manuel Closa.

Día 20 de Enero. — **1.<sup>a</sup> CONFERENCIA sobre Botánica, por D. Angel Santeularia.**

Día 22 de Enero. — *Cort Fosca, Sot de l'Infern, Sant Jaume de Vallhonesta y Sant Vicens de Castellet*. Vocal: D. Vintró.

Días 25 al 29 de Enero. — **Excursión de esquí en Andorra**. Vocal: Ramón Boncompte.

Día 27 de Enero. — **2.<sup>a</sup> CONFERENCIA sobre Botánica, por D. Angel Santeularia.**

Día 29 de Enero. — *Travesía occidental de Montserrat*. Vocal: Mateo Fusalba.

Día 3 de Febrero. — **3.<sup>a</sup> y última CONFERENCIA sobre Botánica, por D. Angel Santeularia.**

Día 5 de Febrero. — *Castellar del Vallés, Puig de la Creu, Guanta y Sabadell*. Vocal: J. Puig.

Día 10 de Febrero. — *Sesión de Proyecciones a cargo del socio señor Jaime Altimira*.

Día 12 de Febrero. — *Entrenamientos oficiales para corredores de esquí en La Molina*. Organización: Sección de Esquí.

Día 19 de Febrero. — **Campeonato del Vallés de Esquí, de medio fondo**. Organizado por nuestra Sección.

Día 24 de Febrero. — **CONFERENCIA por el Doctor José M.<sup>a</sup> Arias, sobre el tema: Tratamiento del cansancio.**

Día 26 de Febrero. — *Excursión a La Portella y Turó del Capablanca*. Vocal: H. Busqué.

---

NOTA: Cada viernes, reunión preparatoria para la excursión del domingo, dando detalles, presupuesto, itinerario, etc.  
Cada jueves, ensayo general de la «Secció Choral». Los lunes y miércoles, ensayos parciales, a las 10 de la noche.

# Baró

Joyería Artística



Sabachones, 19 - Tel. 1516  
TARRASA

Los mejores  
**ESQUÍS**  
de **encargo**  
en la casa



*C. Altimira*

LACAS, CERAS  
Y ACCESORIOS

Ctra. Moncada, 59  
TARRASA

COLCHONERÍA

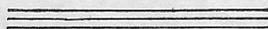
## MIGUEL SERRA

Especialidad en  
COLCHAS

San Lorenzo, 133  
TARRASA

### Casa JOAQUIN MONTERO

CARPINTERÍA  
EBANISTERÍA  
DECORACIÓN



San Antonio, 68  
Teléfono, 2062  
TARRASA

# SIGMA

La máquina de coser de calidad  
LARGOS PLAZOS

Valle, 14 - Mayor, 24 - TARRASA

*Transportes*

# VALENTIN GIBERT

Autocares de alquiler

Servicio público de autobuses

Línea de autómnibus a Torre del Angel y Mura

Delegación de **Viajes INTERNACIONAL EXPRESO**

PLAZA CLAVÉ, 9. = TELÉF. 1586. = TARRASA

## *Alpi*

Solicite información de nuestras facilidades de pago SIN AUMENTO.

ofrece a los aficionados a los deportes de Montaña y Esquí, su

**AGENCIA EN TARRASA:**

**San Francisco, 24**



Nuestros anunciantes son, ante todo, protectores de nuestra Entidad. Recordadlo en vuestras compras

Tipografía MARTÍ